



## Beskrivelse DK

- A Beskyttelsesled til klinger
- B Nitte til klinger
- C Tænd/sluk-knap
- D Udløsningsknap til klinger
- E Motordel
- F Et par universalklinger

- Tilbehør (afhængigt af model) :
- G Et par særlige dybfrosklinger
  - H Opbevaringskasse

## Anvendelse

- Apparatet er AFBROD og stikket taget ud, og klingerne er i deres beskyttelseshylster (knivsåg vender nedad). Stik klingerne forsigtigt ind i motordelen (E) og tryk beskyttelsesledene (A) ind, indtil klingerne fastlæses (et hørligt klik) (fig.1). Fjern derefter forsigtigt beskyttelseshylster fra klingerne.  
**Vigtigt!** Klingerne er meget skarpe, og skal altid håndteres med stor påpasselighed.
- Skæring med universalklinger (fig.3) (afhængigt af model) :**  
Tilslut apparatet. Start apparatet ved at trykke på tænd-knappen. (C) Anbring klingerne på det madprodukt, der skal skæres og tryk nedad (fig.2). Begynd at skære fra skorpens øf og nedad gennem madproduktet. Klingerne skal være parallelle med snitfladen. Prøv aldrig på at skære kødben.
- Skæring med særlige dybfrosklinger (fig.3) (afhængigt af model) :**  
Tilslut apparatet. Start apparatet ved at trykke på tænd-knappen (C). Anbring klingerne på det frosne madprodukt, der skal skæres og tryk klingerne frem og tilbage for at lette udskæringen. Klingerne er specielt udarbejdet til at forbedre udskæringen, og i særdeleshed for madprodukter med skorpe (brød, kød etc.).

**4 AFBRYD** apparatet, når klingerne skal demonteres. Tryk på udløsningsknappen til klingerne (D) og tag fat om beskyttelsesledene (A) og fjern klingerne ved at trække dem ud af motordelen (fig.4).

## Rengøring

- Fjern de to klinger ved tage fat i de yderste ikke-skarpe dele og skil dem fra hinanden. Hiv hertil nitten (B) ud af huller (fig.5). Rengør klingerne med varmt vand med opvaskemiddel. De kan ligeledes komme klingerne i opvaskemaskinen. Sæt derefter klingerne sammen ved at stikke nitten på den ene gennem åbningen på den anden klinge (fig.1). Beskyttelsesledene til klingerne (A) skal være udvendigt. Kom klingerne tilbage i beskyttelseshylsteret.
- Rengør apparatet med en fugtig klud og tør grundigt efter.
- Apparatet må aldrig skylles under rindende vand eller nedsænkes i vand.
- Sæt apparatet på plads i sin opbevaringskasse (afhængigt af model)

## Sikkerhedsanvisninger

- Når motorens slukkes, skal apparatet AFBRYDES og stikket tages ud, før klingerne fjernes og før apparatet rengøres. Kniven må ikke være inden for børns rækkevidde.
- De skal sikre Dem, at spændingen på Deres spændingsnet er i overensstemmelse med den på apparatet angivne spænding. Garantien bortfalder, hvis apparatet tilsluttes forkert spænding.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsmæssige hensyn erstattes af fabrikanten, fabrikantens serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret person.
- Vær opmærksom på at ledningen ikke kommer i vejen for klingerne under brug af kniven.
- Anbring ikke og anvend ikke apparatet på en varm overflade eller i nærheden af åben ild (gasblus).
- Afbyd apparatet og hiv stikket ud efter brug.
- Denne apparat er i overensstemmelse med tekniske regler og gældende standarder.
- Anvend kun apparatet på en stabil arbejdsflade på afstand af vandspjælt.
- Maksimal funktionstid: 15 min. - Stop: 1 time.
- Apparatet skal afbrydes, hvis der er uregelmæssigheder under brug.
- Afbyd aldrig apparatet ved at hive i ledningen.
- Brug kun en forlængerledning efter at have sikret Dem, at den er i perfekt stand.
- Et elektrisk husholdningsapparat må ikke anvendes :
  - \* Hvis det har været tabt på gulvet.
  - \* I sådanne tilfælde og i tilfælde af reparationer i øvrigt SKAL DE vende Dem til en autoriseret forhandler.
- Apparatet er beregnet til husholdningsmæssigt brug og bør under ingen omstændigheder anvendes i professionelt øjemed. I tilfælde heraf fratager vores garanti og ansvar.

## Description GB

- A Blade protection
- B Blade rivet
- C ON/OFF switch
- D Blade ejection button
- E Motor unit
- F Pair of universal blades

- Accessories (according to model)
- G Frozen food blades
  - H Storage cover

## Use

- First make sure the appliance is unplugged and make certain the blades are in their protection cover (cutting edge downwards), then introduce the wires gently into the motor unit (E) and push the protections (A) until it locks (audible click) (fig.1). Next, carefully remove the blade protection cover.  
**Caution:** the blades are extremely sharp. Always be careful when handling them.
- To cut using the universal blades (fig.2):**  
Plug in the appliance. Start by pressing the switch (C). Place the blades on the food to be cut and press (fig.2). Start to cut firmly from the crust or rind going down into the food. The blades should remain parallel to the surface of the cut. Never try to cut to slice.
- To slice with the special frozen food blades (fig.3) (according to model):**  
Plug in the appliance. Start by pressing the switch (C). Place the blades on the frozen food to be cut and move backwards and for wards to make cutting easier. Specially designed to improve cutting, in particular for food with a crust, rind or skin (bread, meat, etc.).
- To remove the blades, unplug the appliance, then press the blade ejection button (D) while pinching the protections (A) and pull to remove them from the motor unit (fig.4).**

## Cleaning

- Take the two blades by the non-cutting ends and separate them to remove the rivet (B) from the slot (fig.5). Clean them in hot water with added washing up liquid. You can also clean them in the dishwasher. Then hook the two blades together again and slide the rivet on one into the opening on the other (fig.1), with the blade protections (A) on the outside. Return the blades to their protection cover.
- Clean the appliance with a damp cloth and wipe it carefully.
- The appliance must never be put under the tap or soaked in water.
- Store the appliance away in its storage box (according to model).

## Safety instructions

- When you stop the motor, first unplug the appliance before removing the blades and before each cleaning operation.
  - Do not leave the knife in reach of children.
  - Make certain the voltage shown on the appliance corresponds to the voltage of your mains power supply.
  - Any error in connecting the appliance will negate the warranty.
  - If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, their after-sales service or a person with similar qualification to avoid any hazards.
  - Make certain to keep the power supply cord away from the blades when using the knife.
  - Do not place or use this appliance on a hot-plate or close to a flame (gas cooker).
  - Never unplug the appliance by pulling on the cord.
  - Disconnect the appliance after each use.
  - This appliance complies with technical regulations and standards in force.
  - Only use this product on a stable work surface protected against water being splashed.
  - Maximum operating time: 15 min. - stop: 1 h.
  - The appliance must be unplugged if there is a fault during operation.
  - Never unplug the appliance by pulling on the cord.
  - Only use an extension cord if you have already checked that it is in good working order and is suitably rated.
  - A household appliance must not be used:
    - If it has been dropped,
    - If the knife is damaged or incomplete.
- For such cases and for all other repairs, it is essential to contact an authorised service centre.

**HELPLINE:**  
If you have any product problems or queries, please contact our Customer Relations Team first for expert help and advice:

0845 602 1454 - UK  
(01) 4751947 - Ireland

or consult our website - [www.moulinex.co.uk](http://www.moulinex.co.uk)

## Beskrivning S

- A Klingsskydd
- B Nit på klingor
- C Strömbrytare På/V
- D Utskjutningsknapp för klingor
- E Motorblock
- F Ett par universella klingor

- Tillbehör (beroende på modell):
- G Ett par specialklingor för djupfrys
  - H Förvaringsfodral

## Användning

- Apparatens ska vara fränkopplad när klingorna försedda med skydds-fodral försiktigt förs in i motorblocket (E). Skjut in klingsskydden tills klingorna är låsta (en hörbar klickning) (bild 1). Ta sedan försiktigt bort skyddsfodralet.  
**Varning: klingorna är mycket vassa. Var försiktig vid hanteringen av klingorna.**
- Uppskärning med de universella klingorna (bild 2):**  
Anslut apparaten. Starta apparaten genom att trycka på strömbrytaren (C). Placera klingorna på pressa dem mot det livsmedel som ska skäras upp (bild 2). Börja med att stada skära upp från livs medlets ytterkant uppifrån och nedåt. Klingorna ska vara parallella mot skärytan. Försök aldrig att skära upp ben.
- Uppskärning med specialklingorna för djupfrys (bild 3) (beroende på modell):**  
Anslut apparaten. Starta apparaten genom att trycka på strömbrytaren (C). Placera klingorna på den djupfryssta mat som ska skäras upp och för det fram och tillbaka för att underlätta skivningen. Särskilt utformade för att underlätta uppskärningen, särskilt av livs medel med en hård yta (bröd, kött...).
- Dra ur kontakten innan klingorna tas bort. Tryck på klingornas utskjutningsknapp (D) samtidigt som du nyrer ihop klingsskydden (A) och drar för att ta bort dem från motorblocket (bild 4).

## Rengöring

- Håll klingorna i de ändrar som inte är vassa och skilj dem åt genom att dra ut niten (B) genom nihålet (bild 5). Rengör dem i varmt vatten med lite diskmedel. De kan också diskas i diskmaskin. Sätt därefter ihop klingorna genom att låta niten på ena klingen glida in i hålet på den andra klingen. Klingsskydden (A) ska vara på utsidan. Sätt tillbaka skyddsfodralet på klingorna.
- Håll klingorna i de ändrar som inte är vassa och skilj dem åt genom att dra ut niten (B) genom nihålet (bild 5). Rengör dem i varmt vatten med lite diskmedel. De kan också diskas i diskmaskin. Sätt därefter ihop klingorna genom att låta niten på ena klingen glida in i hålet på den andra klingen. Klingsskydden (A) ska vara på utsidan. Sätt tillbaka skyddsfodralet på klingorna.

## Säkerhetsråd

- När du slutar att använda apparaten, dra alltid ur kontakten innan klingorna tas bort och före rengöring.
- Förvara kniven utom räckhåll för barn.
- Kontrollera att apparatens matspännings överensstämmer med spänningen i elnätet.
- Garantin bortfaller vid felaktig anslutning.
- Om sladden har skadats ska den bytas ut av tillverkaren, en serviceverkstad eller en person med liknande kvalifikationer för att undvika alla fara.